

ZMLUVA O ÚČINKOVANÍ č. 458/2019

I. ZMLUVNÉ STRANY

DODA VA TEL':	OBJEDNA VA TEL':	
Sissi – Sláger tv - Silvia Oravec	Názov	Obec Pohranice
Silvia Oravec	Adresa	Pohranice č. 185, 951 02 Pohranice
Školská 1578/118		
925 22 Velké Úľany		
	Vzastúpení	Bc. Laura Prešinská -starostka obce
IČO: 50455842	ICO	00308382 DIČ: 2021252772
IBAN: SK4409000000005116911589	C. účtu	
Banka: Slovenská Sporiteľňa - SLSP		
DIČ: 1045911064		
Tel: 0917956829	Tel. fax	0919454511

II. PREDMET ZMLUVY

1. Dodávateľ zabezpečí :

a/ vystúpenie : speváčky SISSI – SLÁGER TV

s programom:

dňa : 15.08.2021 od 19.00 do 20.00, v trvaní: 50 min.

na: OBECNÝCH DNOCH

MIESTO: POHRANICE - amfiteáter pri parku

Dalšie dojednania .

a/ kvalitný program v trvaní 50 min. /počet účinkujúcich 1 osôb/

b/zabezpečí dopravu c/ hudobný doprovod

2. Obidnávateľ zabezpečí :

a/ čisté, šatne a javisko, sprístupnené 30 min. pred začiatkom predstavenia. Prítomnosť osvetľovača a javiskového technika — ozvučenie

b/ Uhradenie dohodnutej sumy za predstavenie vo výške: 550,- € vrátane dopravy , ako i ďalšie náklady, ak budú predmetom tejto zmluvy, a to do 5 dní od doručenia faktúry.

Dalšie dojednania .

c/ počas programu minerálku

d/ občerstvenie

111. OSTATNÉ DOJEDNANIA

1/ Ak sa predstavenie neuskutoční :

a) vinou objednávateľa, uhradí tento dodávateľovi všetky vzniknuté náklady. Pri odvolaní predstavenia po príchode interpreta na miesto konania, bude dodávateľ fakturovať celú sumu,

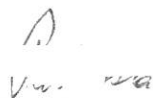
b) vinou dodávateľa (ochorenie interpreta, prekážka počas cesty a pod.) tento sa zaväzuje uskutočniť predstavenie v najbližšom možnom termíne s prihliadnutím na preukázateľné náklady, ktoré usporiadateľovi so zmenou termínu vzniknú.

2/ Objednávateľ vráti potvrdenú kópiu tejto zmluvy najneskôr do 10 dní pred uskutočnením podujatia.

3/ Táto zmluva nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán a jej zverejnením. Nedodržanie podmienok zmluvy možno považovať za dôvod odstúpenia od zmluvy, pri uplatnení nároku na náhradu vzniknutých nákladov.

Dňa:

Dňa:



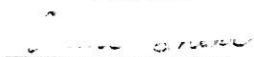
Objednávateľ

Silvia Oravec

Školná 1578/111, 925 22 Veľké Úľany

IČO: 50 455 842

OIČ: 1045911064



Dodávateľ

MŰSORSZERZŐDÉS Sissi- SLÁGER TV

Amely létrejött egyrészről:

Név: OBEC POHRANICE.....

Cím: Pohranice č. 185, 951 02 Pohranice

Kapcsolattartó: Bc. Laura Prešinská - starostka.....

Telefonszám: 0919 454 511

Adószám: IČO 00308382 DIČ 2021252772.....

(mint **Megrendelő**, a rendező szerv képviselője),
másrészről

Silvia Oravec

cím: Školská 1578/118, 925 22 Veľké Úľany, Slovensko

elérhetősége: +421917956829

a továbbiakban **Megbízott** –,

együttesen a Felek között **Sissi („Fellépő”)** félplayback fellépésére vonatkozóan az alábbi helyen és időpontban.

Műsor jellege: fél playback, mulatós dalok

Rendezvény megnevezése: FALUNAP

Helyszín: Hársfa alatt udvar, Pohranice č. 215

Kapcsolattartó a helyszínen: Bc. Laura Prešinská

Időpont: 15. 08. 2021 19:00 – 20:00

Időtartam: **50 perc**

Tiszteletdíj: 550 € (útiköltséggel együtt)

Megrendelő a tiszteletdíjat a fellépést követő első munkanapom, átutalásos számla ellenében, átutalással megfizeti a Megbízott/Fellépő képviselőjének.

IBAN: SK4409000000005116911589

Banka: Slovenská Sporiteľňa - SLSP

A Felek kötelezettségei:

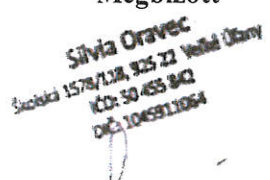
1. A Fellépők a fenti fellépés helyszínén és időpontjában, színpadképes állapotban megjelennek és félplayback műsort (a továbbiakban műsort) adnak.
2. A Megrendelő jelen szerződés aláírásával vállalja, hogy a műsort élő koncertként, koncertként nem hirdeti meg. A műsorral kapcsolatos valamennyi szerzői és egyéb felhasználási jog kizárólagosan a Megbízottat illeti. A műsorról felvétel, TV-felvétel nem készülhet.
3. A rendezvényt/műsort meghirdető plakátok megjelenését a Megrendelő köteles előzetesen egyeztetni a Megbízottal.

7. A Megbízott mentesül a jelen szerződésben leírt kártérítési, kötbérfizetési és egyéb díjfizetési kötelezettségek alól, ha a Fellépők a jelen szerződésben foglaltaknak indokolt akadályoztatás (betegség, közúti vagy személyi baleset, korábbi külföldi felkérés, televíziós fellépés, járhatatlan útviszonyok, stb.) vagy egyéb vis maiornak minősülő esemény miatt nem tudnak eleget tenni. A fenti esetekben a felek újabb műsor biztosításában vagy az eredeti állapot helyreállításában állapodhatnak meg.

Egyéb rendelkezések:

1. A felek kölcsönösen kötelezik magukat, hogy a szerződésben foglaltakat, különösen a tiszteletdíjra vonatkozó információkat üzleti titokként kezelik, s azt egyik fél sem hozza nyilvánosságra, illetve adja át harmadik személynek (ide nem értve a Fellépőket). E rendelkezés felróható megsértése esetén, a szerződésszegő Fél a Polgári Törvénykönyv szabályai szerinti kártérítési kötelezettséggel tartozik a másik fél felé.
2. A szerződést a felek elolvasták, értelmezték, s mint akaratukkal mindenben egyezőt írják alá.
3. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései az irányadók.
4. Az esetleges jogvitát a Felek megkísérlik békés úton rendezni.

Dátum: 2021. 07. 02

Megbízott	Megrendelő
	

Figyelmeztetés!

A Megrendelő a rendezvény bejelentésével egyidejűleg köteles a felhasznált művek és szerzőik adatait közölni. [Sztj 16§ (7)]

Az adatlap adatai alapján számolja el az ARTISJUS a zenei és irodalmi kisjogos művek felhasználásáért befizetett szerzői jogdíjat az általa képviselt belföldi és külföldi szerzőknek, ezért annak pontos és teljes kitöltése feltétlenül szükséges. Az adatszolgáltatás elmulasztásáért és a hiányos adatközlésért a Megrendelő felelősséggel tartozik, a Fellépők és a Megbízott felelőssége e körben kizárt!